

**Zeitschrift:** Suisse magazine = Swiss magazine  
**Herausgeber:** Suisse magazine  
**Band:** - (2007)  
**Heft:** 213-214  
  
**Rubrik:** Panorama : les faits marquants de l'actualité suisse

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 30.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

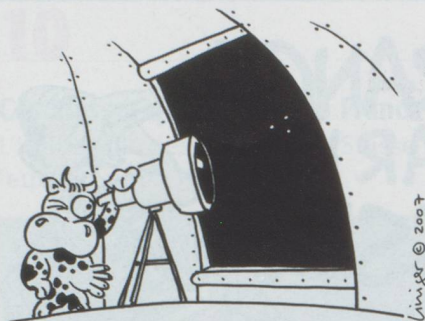


## Sciences

■ Une équipe formée de chercheurs lausannois de l'EPFL et du *California Institute of Technology* a observé pour la première fois un triple quasar, manifestation lumineuse de trois trous noirs supermassifs orbitant les uns autour des autres. Les trous noirs sont des objets massifs dont le champ gravitationnel est si intense qu'il empêche toute forme de matière ou de rayonnement de s'en échapper.

■ Le secrétariat d'État à l'éducation et à la recherche a prolongé dans le cadre de la coopération entre la Suisse et Euratom quatre accords de mise en œuvre dans le domaine de la physique des plasmas et de la recherche sur la fusion. La Suisse reste ainsi membre à part entière de la communauté européenne de la fusion. Le programme européen est le plus important programme de recherche sur la fusion au monde. Les grands progrès réalisés ces dernières années laissent espérer que les premiers réacteurs commerciaux produiront dès le milieu du siècle de la chaleur et de l'électricité à partir d'une source d'énergie respectueuse de l'environnement et quasi inépuisable.

■ Un bateau suisse propulsé uniquement à l'énergie solaire a pour la première fois au monde réussi la traversée de l'Atlantique. Le *Sun 21* est parti de Bâle après avoir été baptisé par la conseillère fédérale Micheline Calmy-Rey. Le bateau de 14 mètres de long a ensuite été transporté par cargo vers l'Espagne pour suivre approximativement le parcours de Christophe Colomb en fai-



JE CROIS QUE L'ESPACE  
VEUT ME DIRE QUELQUE CHOSE!

sant escale aux îles Canaries. Les derniers 5 000 kilomètres de la traversée ont été avalés en trente jours. Les promoteurs du projet, dont l'objectif était de promouvoir la protection du climat par les énergies renouvelables, espèrent figurer dans le *Livre Guinness des records*.

## Tourisme

■ Les Suisses voyagent toujours plus, mais ne connaissent leur pays que par ouï-dire. Une étude montre que de nombreux sites touristiques du pays leur sont connus, mais qu'ils ne les ont jamais visités. Seule la moitié des personnes interrogées s'est déjà rendue au Jungfrauoch, un quart au cours des cinq dernières années. Pourtant, 90 % d'entre eux le connaissent. Les chutes du Rhin à Schaffhouse se retrouvent numéro un des curiosités : 91 % des personnes interrogées les connaissent, 79 % les ont déjà réellement vues. L'étude montre aussi que les excursions d'une journée favorisent la connaissance du pays. La Suisse centrale est en tête de liste des destinations pour ces petites escapades. Elle est suivie de près par le Valais, le Plateau, la Suisse orientale et la région lémanique.

■ Hotelleriesuisse, l'association des entrepreneurs de l'hôtellerie, fête cette année ses 125 ans d'existence. L'organisation a demandé la réalisation d'une étude des tendances actuelles dans le but de faire ressortir un nombre important d'idées et de propositions pour l'hôtellerie suisse et le tourisme.

■ La région du Gothard veut devenir d'ici 2020 un pôle touristique attrayant et économiquement viable

grâce au Projet de développement territorial et régional du Gothard (PREGO). C'est le défi lancé par les cantons d'Uri, du Tessin, du Valais et des Grisons, qui vont désormais collaborer davantage pour favoriser le développement de cet espace commun. Objectif : pallier le recul des emplois et la faible évolution démographique. Les premières mesures concerneront l'union tarifaire dans la région Disentis (Grisons)-Sedrun (Grisons)-Andermatt (Uri)-Tessin-Conches (Valais), le regroupement des produits pour le tourisme estival et un label commun « San Gottardo ».

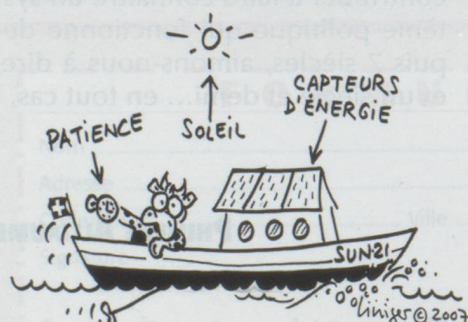
## Économie

■ Le groupe thurgovien Saurer a vu bondir tant son chiffre d'affaires que ses entrées de commandes en 2006. Les ventes du fabricant de machines textiles ont grimpé de 39 % par rapport à l'exercice précédent, à 2,03 milliards de francs. La croissance s'inscrit à 19 % après correction des effets de change et des acquisitions.

■ L'UBS veut accroître la transparence en matière de très gros salaires. La grande banque détaillera dorénavant dans son rapport annuel les critères sur lesquels se fondent des rémunérations en millions de francs souvent critiquées pour leur ampleur. En l'absence de bénéfice, il n'y aura rien en faveur des cadres occupant les fonctions les plus élevées de la banque.

■ Quelque 120 000 personnes ont visité le salon de l'industrie et de la construction Swissbau à Bâle, soit 9 % de plus qu'en 2006. Pour les organisateurs, cette affluence record reflète la bonne conjoncture du secteur du bâtiment. La ministre de l'Économie Doris Leuthard a annoncé que les prévisions jusqu'en 2008 sont bonnes pour les 300 000 employés du secteur.

■ La Suisse est le troisième gestionnaire de fortunes au monde, révèle une étude de l'Association suisse des banquiers (ASB). Elle estime à 6 900 milliards de francs les avoirs gérés en Suisse. Seuls les États-Unis et l'Angleterre gèrent plus d'argent que la Suisse. Au niveau mondial, la



PROMOTION DES  
ÉNERGIES RENOUVELABLES



# marquants de l'actualité suisse

gestion de fortune représente 33 300 milliards de dollars (41 500 milliards de francs), souligne l'ASB. La part de marché de la Suisse est de 9 %, contre 41 % pour les États-Unis et 10 % pour l'Angleterre. S'agissant uniquement de la gestion de fortunes privées, la Suisse est en tête avec 28 %.

## Statistiques

■ La Suisse est l'un des pays les plus motorisés d'Europe, avec une voiture de tourisme pour deux habitants, selon des chiffres publiés par l'Office fédéral de la statistique (OFS). En 2006, quelque 3,9 millions de voitures de tourisme étaient immatriculées en Suisse, pour une population de 7,5 millions de personnes. Les Suisses changent en moyenne leur voiture tous les 7 ans et préfèrent l'essence au diesel. En Europe, les autres pays fortement motorisés sont le Liechtenstein (692 pour 1 000), le Luxembourg (659), l'Islande (599), l'Italie (581), le Portugal (572) et l'Allemagne (546).

■ La centrale nucléaire de Mühleberg (BE) a produit 2,99 milliards de kilowattheures (kWh) en 2006. C'est le résultat le plus élevé après le record enregistré en 2004 de 3,029 milliards de kWh. Le résultat de l'an dernier est nettement supérieur à la moyenne des cinq dernières années (2,94 milliards de kWh).

■ Fin 2006, 7 507 300 personnes vivaient en Suisse. La Confédération a gagné 48 100 habitants par rapport à 2005. Cette hausse est comparable à celle de l'année précédente, selon l'Office fédéral de la statistique (OFS). Près des trois quarts de la croissance démographique sont dus aux migrations. Le solde migratoire s'est établi à 35 000 personnes. Au total, la Suisse compte 1 553 600 étrangers. Les statistiques de l'OFS font apparaître un nouveau record du nombre des naturalisations d'étrangers. L'an dernier, 46 700 personnes ont acquis la nationalité helvétique (soit une hausse de 22 %). Quant au vieillissement de la population, il se poursuit. La part des personnes âgées de plus de 65 ans est passée à 16,2 %

(contre 15,4 % en l'an 2000). Le taux des moins de 20 ans continue à fondre. Il est à présent de 21,7 % contre 23,1 % en 2000.

## Transports

■ Les nouvelles voitures de tourisme immatriculées en Suisse devraient s'aligner dès 2012 sur les normes européennes concernant les émissions moyennes de CO<sub>2</sub>. La Commission européenne doit présenter dans les prochaines semaines un projet de législation pour réduire à l'horizon 2012 les émissions des voitures neuves à un plafond de 120 grammes de CO<sub>2</sub> par kilomètre parcouru en moyenne.



ÉMISSIONS DE CO<sub>2</sub> À RÉDUIRE ...

## Société

■ L'année dernière, 317 événements, soit 40 de moins qu'en 2005, ont été signalés à la Centrale nationale d'alarme (CENAL). La charge de travail a néanmoins augmenté en raison du développement des prestations fournies à des tiers. Comme de coutume, la plupart des annonces (235) provenaient de l'étranger et concernaient des problèmes de radioactivité. Outre la radioactivité, la centrale s'occupe également d'accidents chimiques majeurs, des ruptures de barrages ou de la chute d'un satellite.

■ Le Français Claude Vorilhon, alias Raël, ne pourra s'établir en Suisse, à la suite d'une décision du Valais qui a dit redouter des troubles à l'ordre public. Dans un communiqué, le service de l'état-civil et des étrangers du canton a confirmé le rejet d'une demande d'autorisation de séjour déposée en octobre dernier par Raël, qui souhaitait s'établir comme « re-

présentant commercial » pour le compte d'une « cave viticole ».

■ Le nombre de morts sur les routes en Suisse a baissé d'environ 9 % en 2006 avec un bilan de 370 personnes tuées contre 409 en 2005, a annoncé le Touring club suisse (TCS). Selon le TCS, il faut remonter à 1929 pour retrouver un nombre de morts sur la route aussi faible. Mais à l'époque, on dénombrait environ 25 véhicules pour 1 000 habitants alors qu'aujourd'hui cette proportion est de 520 pour 1 000. Des baisses ont également été constatées en France (12 %), en Espagne (9,5 %) et en Allemagne (plus de 6 %). Selon le TCS, plusieurs facteurs expliquent cette amélioration de la sécurité routière, dont notamment la conscience du danger. Une plus grande sensibilisation a été constatée chez les usagers de la route, des progrès ont été réalisés dans la sécurité des véhicules. Les petites voitures sont aussi équipées en série de systèmes de sécurité électroniques comme l'ESP et l'ABS et des airbags.

■ En Suisse, un enfant sur cinq a des kilos en trop. La fondation Promotion santé suisse a lancé sa campagne « poids corporel sain », au moyen d'affiches au slogan évocateur : « La Suisse prend du ventre. Alors, on se bouge ? ».. Elle veut rendre attentifs les enfants, les adolescents et les adultes aux conséquences d'un surpoids sur la santé. Le surpoids concerne près de 2,3 millions de Suisses. Cette tendance s'avère particulièrement inquiétante chez les jeunes : le nombre d'enfants en surpoids a triplé durant les vingt dernières années. La fondation s'engage en faveur du maintien des heures de gymnastique dans les écoles et pour



RAËL REFUSÉ EN SUISSE ...





UN ENFANT SUISSE SUR Cinq A DES KILOS EN TROP.

le remplacement des boissons sucrées et des aliments à haute teneur énergétique proposés dans les automates des établissements scolaires. Elle souhaite aussi promouvoir une publicité responsable pour les produits alimentaires.

## Affaires étrangères

■ Doris Leuthard et les ministres de l'AELE (Suisse, Islande, Liechtenstein et Norvège) ont signé à Davos un accord de libre-échange avec l'Égypte et décidé de préparer des négociations du même type avec l'Indonésie. Outre la libéralisation des échanges commerciaux, l'accord supprimera les discriminations qui affectent les exportations industrielles suisses, selon le Département de l'économie.

■ Une troupe de 170 soldats suisses armés ont franchi par erreur la frontière avec le Liechtenstein lors d'une marche de nuit effectuée dans de mauvaises conditions climatiques. Ce n'est pas la première fois que la Suisse envahit par erreur son voisin. En décembre 1985, des roquettes de l'artillerie helvétique déviées par un violent orage s'étaient abattues sur la principauté, mettant le feu à la forêt de Bannwald, un site protégé. L'incident avait provoqué une longue querelle entre le ministère suisse de la défense et le Liechtenstein et entraîné un dédommagement de plusieurs millions de francs.

■ Entre 200 et 300 personnes ont manifesté devant l'ambassade de Suisse à Téhéran contre la politique des États-Unis. La manifestation s'est déroulée pacifiquement en présence de la police et la sécurité du personnel

n'a à aucun moment été menacée. La Suisse représente les intérêts des États-Unis en Iran depuis l'occupation de l'ambassade américaine en 1979.

## Nature

■ Deux couples de gypaètes barbus sont en passe de se reproduire en Suisse pour la première fois depuis plus d'un siècle. La naissance des poussins est attendue pour fin avril. Un des couples niche dans les Grisons et l'autre en Valais, dans la



DES GYPAËTES BARBUS BIENTÔT EN SUISSE !

vallée de Derborence.

■ L'hiver 2006/2007 est le plus chaud enregistré depuis le début des mesures officielles en 1864, selon MétéoSuisse. Les températures se sont inscrites en moyenne 3 à 4 degrés au-dessus des normes.

## Événements culturels

■ La production de livres en Suisse a été prolifique en 2006 avec la publication de 11 875 nouveaux titres, ce qui représente 32 publications par jour, marquant ainsi une hausse de 17 % par rapport à l'année précédente. Les romans et autres écrits littéraires dominent avec 2 004 nouveautés, suivis des ouvrages dédiés aux arts. Ces trois domaines captent plus du tiers des livres parus l'an passé, révèlent les statistiques annuelles de la Bibliothèque nationale helvétique (BN). Ce dynamisme s'explique en particulier par le fait que les éditeurs

répartissent leur risque financier en publiant davantage de livres mais avec des tirages plus restreints, selon les responsables de la BN. Le recours notamment aux nouvelles technologies qui facilitent la commercialisation d'ouvrages à compte d'auteur a contribué à la hausse du rythme des publications. Les thèses et autres publications académiques retrouvent également une certaine vitalité. C'est le cas notamment des livres traitant du folklore, du patrimoine, de la géographie ou de l'histoire.

■ Le fameux cabarettiste alémanique César Keiser est mort à l'âge de 82 ans. Il s'était fait connaître du grand public d'outre-Sarine dans les années 50 avec son « Cabaret fédéral ».

■ Les archives Max Frisch seront définitivement intégrées à la bibliothèque de l'École polytechnique fédérale de Zurich. La Fondation Max Frisch et le président *ad interim* de l'EPF de Zurich ont signé un accord dans ce sens.

■ Le fondateur de la Télévision suisse romande, René Schenker, est décédé d'un arrêt cardiaque. Il avait 86 ans. Il est notamment à l'origine du passage de la TSR à la couleur, de l'arrivée de la fiction télévisée.



■ L'architecte suisse Christian Kerez a remporté le concours international pour le Musée d'art moderne de Varsovie. Le projet du Zurichois a été choisi parmi 109 autres candidats.

■ Le jeune pianiste genevois Louis Schwizgebel-Wang a remporté le prix international « Young Concert Artist » à New York. Outre une enveloppe de 5 000 dollars, le jeune artiste âgé de 19 ans pourra se produire sur les grandes scènes de Washington.

HENRIETTE GERMAIN-NICOLET